



BY PRO-JECT AUDIO SYSTEMS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
**Pro-Ject Stream Box DS**  
и Stream Box DS net



# Содержание

Подсоединения.....	4
Подсоединение к усилителю / стереосистеме.....	4
Подсоединение к внешнему цифро-аналоговому преобразователю .....	4
Подключение к домашней сети по кабелю .....	4
Беспроводное подключение к домашней сети .....	4
Подключение USB.....	5
Подсоединение к электросети .....	5
Указания мер безопасности.....	5
Передняя панель.....	6
Пульт дистанционного управления .....	6
Настройка Stream Box DS.....	8
Настройка проводной сети .....	8
Настройка беспроводной сети (WLAN) .....	9
Воспроизведение музыки с медиа-сервера.....	12
Просмотр фотоснимков с медиа-сервера.....	13
Воспроизведение музыки с iPod или iPhone .....	14
Воспроизведение музыки с флэш-накопителя или жесткого диска USB .....	14
Воспроизведение интернет-радиостанций .....	14
Прочие настройки.....	16
Обновление программного обеспечения .....	17
Технические характеристики .....	18
Поддерживаемые звуковые форматы .....	18
Поддерживаемые медиа-серверы .....	18
Встроенные кодеки.....	19
Оptionальные варианты дистанционного управления через сеть.....	19
Замена батарейки пульта дистанционного управления .....	19
Сервис.....	20
Гарантия .....	20
Авторские права .....	20

# Pro-Ject Stream Box DS / Stream Box DS net

## Уважаемый любитель музыки,

Благодарим Вас за приобретение устройства Stream Box DS/Stream Box DS net компании PRO-JECT AUDIO.

В расчете на достижение максимальной результативности и надежности данного аппарата Вам следует изучить настоящее руководство.



Этот значок означает предупреждение о возможной опасности для пользователя, аппаратуры или возможных отклонениях от правил эксплуатации.



Этот значок означает важное примечание.

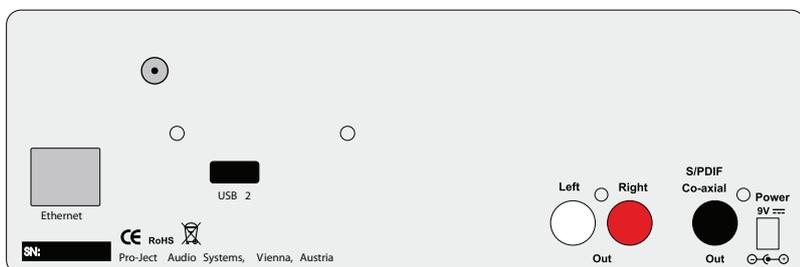
Если ниже речь идет о Stream Box DS, вся информация действительна и для Stream Box DS net. Порядок эксплуатации обоих устройств идентичен. Stream Box DS net способен дополнительно управляться посредством приложения для iPhone и Android и может воспроизводить файлы Apple Lossless.

С помощью Stream Box DS можно считывать музыкальные треки из домашней сети и воспроизводить их на стереосистеме. Этот процесс называется «воспроизведением потока» (streaming). В данном случае музыка хранится на так называемом сервере, который подключается к той же самой домашней сети, что и Stream Box DS.

Имеется возможность настройки в качестве сервера обычного PC, чтобы он обеспечивал передачу в сеть всех музыкальных файлов из своих запоминающих устройств. Сервер другого типа, так называемое NAS (Network Attached Storage — хранилище с сетевым доступом), работают как интерфейс между одним или несколькими жесткими дисками высокой емкости и сетью. Во многих случаях в такое NAS встраивается программа, которая работает как сервер и делает медиафайлы доступными в сети. Одна из наиболее распространенных программ такого типа — Twonky Media. Stream Box DS способен принимать медиафайлы в потоке от серверов, которые поддерживают стандарт DLNA/UPNP. Порядок установки такого сервера и записи на него медиафайлов выходит за рамки настоящего руководства и не описаны в нем.

Наименования меню нижних уровней, которые могут вызываться из позиции media server (медиа сервер) главного меню, могут отличаться в зависимости от используемой программы сервера. В настоящем руководстве используются наименования, принятые в типичном сервере, Twonky Media. Вне зависимости от названий меню нижних уровней, например, используемых в разных серверных программных пакетах, при других настройках или в других версиях Twonky Media эксплуатация устройства все равно будет весьма аналогична процедурам, описанным здесь.

## Подсоединения



Все подсоединения следует выполнять, отсоединив Stream Box DS от электросети. Соблюдайте внимание, чтобы правильно подсоединить левый и правый каналы. Разъем RCA правого канала маркируется красным цветом, а разъем RCA левого канала — белым.

## Подсоединение к усилителю / стереосистеме

Соедините выходные разъемы левого/правого каналов **Left/Right Out** с помощью коаксиального кабеля с входом линейного уровня (например, AUX) усилителя.

## Подсоединение к внешнему цифро-аналоговому преобразователю

Соедините выходной разъем **Out S/PDIF** с коаксиальным цифровым входом цифро-аналогового преобразователя или AV-процессора.

## Подсоединение к домашней сети по кабелю

Соедините разъем **Ethernet** с домашней сетью с помощью кабеля RJ45.

## Беспроводное подключение к домашней сети

Если проводное сетевое подключение невозможно или нежелательно, Stream Box DS можно подключить к домашней сети посредством беспроводной сети WLAN. Вставьте антенну WLAN в разъем, расположенный в левом верхнем углу задней панели устройства. Антенна должна быть направлена вертикально либо в какую-то одну сторону.

## Подключение USB

Сюда можно подключать USB-жесткие диски или флэш-накопители USB. Stream Box DS работает только с жесткими дисками и флэш-накопителями, которые отформатированы в системе FAT 16 или FAT 32. Диски NTFS не поддерживаются.

## Подсоединение к электросети

Аппарат оснащен адаптером электропитания, соответствующим принятому в Вашем регионе напряжению сетевого электропитания. Прежде чем подсоединить адаптер к розетке электросети, убедитесь в том, что указанное на его этикетке напряжение совпадает с напряжением электросети в Вашем доме. Подсоедините вилку низковольтного кабеля от адаптера электропитания к розетке **Power 9V**, а затем подсоедините адаптер к розетке электросети.

Возможность полного отключения Stream Box DS от электросети кнопкой выключателя не предусмотрена. Таким образом, он потребляет небольшое количество электроэнергии даже тогда, когда он выключен в режим ожидания. Если Вы не собираетесь пользоваться устройством в течение продолжительного времени, например, уезжая в отпуск, рекомендуется отсоединить его от электросети.

Прежде чем отсоединить блок питания от электросети, пожалуйста, убедитесь в том, что проигрыватель находится в режиме ожидания.

## Указания мер безопасности



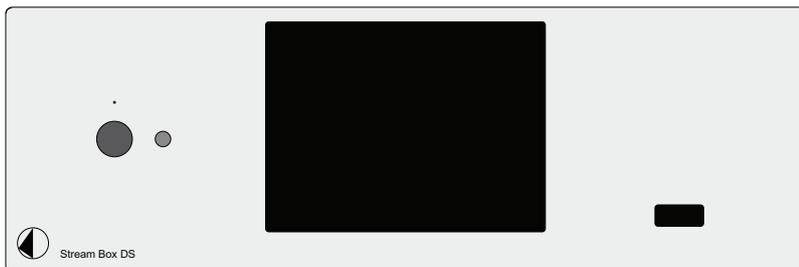
Используйте *Stream Box DS+* только совместно с блоком питания постоянного тока из его комплекта поставки DC (9 В / 2 А).

Напряжение розеток электросети в разных странах отличается. Прежде чем подключить проигрыватель к электросети, убедитесь в том, что напряжение в регионе Вашего проживания соответствует требованиям к напряжению, приведенным в маркировке блока питания.

Сетевой шнур предназначен для отсоединения устройства от электросети. Убедитесь в том, что он постоянно легко доступен. Запрещается прикасаться к устройству и блоку питания / сетевому шнуру мокрыми или влажными руками.

Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства или блока питания. Запрещается устанавливать на устройство или поблизости от него предметы, содержащие жидкости, например, цветочные вазы. Запрещается разливать какие-либо жидкости на устройство или блок питания. Запрещается устанавливать на устройство или поблизости от него какие-либо источники открытого огня, например, зажженные свечи. Запрещается пользоваться устройством в сырых и влажных местах, возле ванны, раковины, плавательного бассейна или в аналогичных условиях.

## Передняя панель



Кнопка с левой стороны включает устройство из режима ожидания и выключает в него. Светодиодный индикатор над кнопкой подсвечивается синим, когда устройство включено, и гаснет при переходе в режим ожидания. Разъем USB на правой панели имеет те же возможности, что и разъем на задней панели. На цветной дисплей в центре передней панели выводятся меню, необходимые для эксплуатации и управления. Все возможности Stream Box DS доступны с помощью пульта дистанционного управления.

## Пульт дистанционного управления



Включает устройство в режим ожидания.



Крестовина управления навигацией по меню. С помощью кнопок   можно перемещаться с одной позиции меню на другую. С помощью кнопок  или **OK** следует подтвердить выбор, и произойдет переход к следующему меню. Если Вы находитесь в меню выбора музыкальных треков или интернет-радиостанций, при нажатии этих кнопок происходит запуск воспроизведения выбранного трека/радиостанции. При этом в правом верхнем углу дисплея выводится значок . С помощью кнопки  выполняется возврат на предыдущий уровень меню. Если переместить подсветку выбора с нижней позиции меню вниз с помощью кнопки , подсветка перейдет на первую позицию меню. Если переместить подсветку выбора с первой позиции меню вверх с помощью кнопки , подсветка перейдет на нижнюю позицию меню.



Пауза воспроизведения. На дисплей выводится значок следующего вида: . При повторном нажатии кнопки воспроизведение возобновляется.



Остановка воспроизведения. Перед возобновлением воспроизведения выводится меню (title (треки), pictures (изображения), Internet radio station (интернет-радиостанции) или favorites (избранное)).



При воспроизведении музыки с серверов или устройств USB: следующий трек. При воспроизведении изображений: следующее изображение. При воспроизведении интернет-радио: следующая по списку станция. В меню нажатие этой кнопки перемещает подсветку выделения на последнюю позицию меню.



При воспроизведении музыки с серверов или устройств USB: предыдущий трек. При воспроизведении изображений: предыдущее изображение. При воспроизведении интернет-радио: предыдущая по списку станция. В меню нажатие этой кнопки перемещает подсветку выделения на первую позицию меню.



Переключение с индикации воспроизведения трека/изображения/интернет-радио на меню, из которого было запущено воспроизведение трека/изображения/интернет-радиостанции. При повторном нажатии происходит возврат к индикации воспроизведения. Даже если Вы переключаетесь на другое меню, восстанавливается индикация воспроизведения. Звук при переключении вида дисплея прерываться не будет.



Переключение с индикации воспроизведения трека/изображения/интернет-радио на главное меню (оно выводится при включении устройства). При повторном нажатии происходит возврат к индикации воспроизведения. Даже если Вы переключаетесь на другое меню, восстанавливается индикация воспроизведения. Звук при переключении вида дисплея прерываться не будет.



При нажатии этой кнопки Stream Box DS воспроизводит музыкальные треки в случайном порядке. При этом используются все треки, содержащиеся в меню, из которого запускается. Например, если запускается воспроизведение альбома, все треки альбома будут воспроизведены в случайном порядке. При запуске из меню All Titles (все треки) Stream Box DS воспроизведет все треки с соответствующего сервера в случайном порядке. При выборе режима воспроизведения в случайном порядке Shuffle на дисплей выводится значок



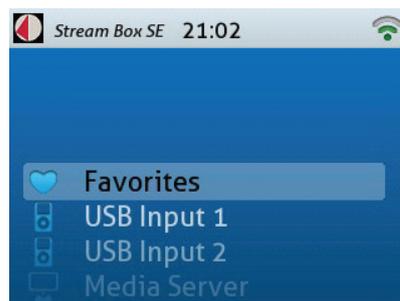
Повторное воспроизведение. После первого нажатия этой кнопки устройство повторяет воспроизводящийся в данный момент трек. На дисплей выводится значок . После второго нажатия этой кнопки устройство повторяет весь список воспроизведения, в который входит воспроизводящийся в данный момент трек, например, весь альбом. При этом на дисплей выводится значок



Добавляет трек или интернет-радиостанцию, которые воспроизводятся в данный момент, в список избранного. Доступ к этому списку осуществляется из главного меню.



Если у Вас имеется список избранного (favorites), данная кнопка удаляет выбранный трек/интернет-радиостанцию.



Отключение выходного звукового сигнала. Это особенно удобно для интернет-радиостанций, поскольку невозможно приостановить или остановить их постоянную программу. При включении режима отключения звука **Mute** воспроизведение музыкальных треков с медиа-сервера продолжается, а отключается только выходной звуковой сигнал. При повторном нажатии этой кнопки звук включается вновь.



Алфавитно-цифровые кнопки. Предназначены для поиска интернет-радиостанций или ввода некоторых настроек. Их действие полностью аналогично действию соответствующих клавиш мобильного телефона.



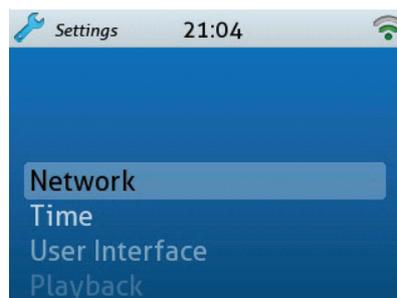
Данные кнопки не имеют действия для Stream Box DS. Регулировка уровня громкости невозможна.

## Настройка Stream Box DS

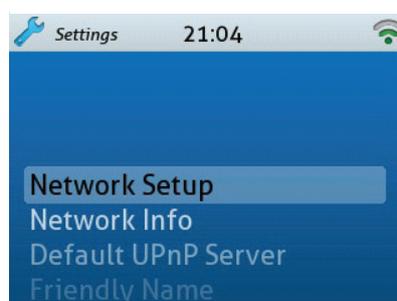
Если Вы желаете воспользоваться сетевыми возможностями Stream Box DS, то Вам необходимо сначала выполнить некоторые основные настройки. Для этого, пожалуйста, перейдите к позиции **Settings (настройки)** главного меню с помощью кнопок **↑** **↓** и подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.



В открывшемся меню, пожалуйста, перейдите к позиции **Network (сеть)** и подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.



В открывшемся меню, пожалуйста, перейдите к позиции **Network Setup (настройка сети)** и подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.



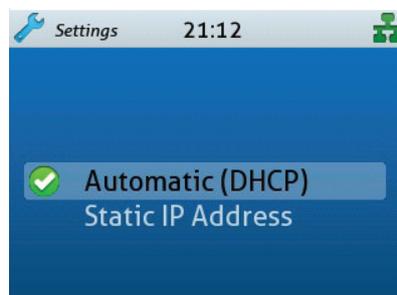
## Настройка проводной сети

Убедитесь в том, что Stream box DS подключен к домашней сети с помощью кабеля Ethernet (разъем типа RJ45).

В меню, которое выводится после подтверждения позиции **Network Setup**, пожалуйста, перейдите на позицию **Wired (проводная сеть)** и выполните подтверждение. Если ранее Stream Box DS работал в беспроводном режиме, устройство при этом сообщит Вам, что необходимо переключить его для перехода в режим проводного подключения и выдаст запрос о том, желаете ли Вы это проделать. Пожалуйста, подтвердите запрос с помощью кнопки **OK**. Stream Box DS выполнит переключение.



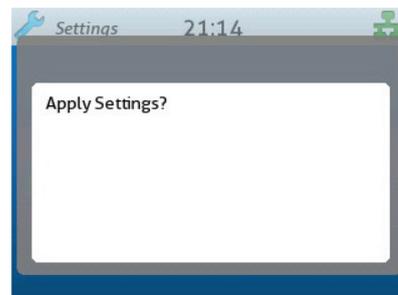
Пожалуйста, перейдите затем к позиции **Automatic (DHCP) (автоматическая поддержка протокола DHCP)** и выполните подтверждение.



В появляющемся затем меню выберите, пожалуйста, позицию **Proxy OFF** (режим прокси-сервера откл.) и выполните подтверждение.



Пожалуйста, подтвердите завершающий запрос «Apply Settings?» (применить настройки?) с помощью кнопки **OK**. На этом настройка завершена. Отныне Stream Box DS будет беспребойно работать практически в любых домашних сетях и обнаруживать все доступные медиа-серверы. Устройства сигнализируют об этом путем отображения значка  в правом верхнем углу дисплея.



Если для Вашей сети необходимы особые настройки, например, для работы с прокси-сервером или фиксированным IP-адресом, пожалуйста, обратитесь за рекомендациями к специалисту по установке сетей. Настройки, необходимые для других сетевых устройств, выходят за рамки содержания настоящего руководства.

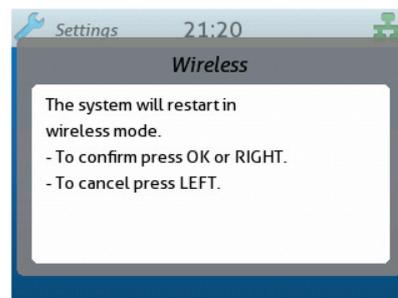
## Настройка Stream Box DS

Прежде всего убедитесь в том, что антенна WLAN, входящая в комплект поставки устройства, надлежащим образом подключена к задней панели Stream Box DS.

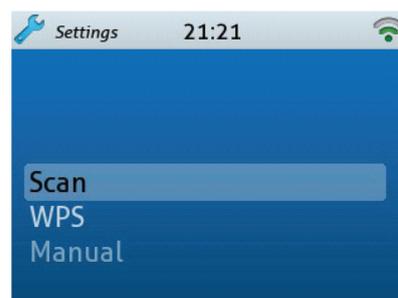
Пожалуйста, перейдите в меню **Settings (настройки)**, а затем — **Network (сеть)**. Затем перейдите к позиции **Wireless (беспроводное подключение)** и выполните подтверждение.



Если ранее Stream Box DS работал в проводном режиме, устройство при этом сообщит Вам, что необходимо переключить его для перехода в режим беспроводного подключения и выдаст запрос о том, желаете ли Вы это сделать. Пожалуйста, подтвердите запрос с помощью кнопки **OK**. Stream Box DS выполнит переключение.



После переключения Stream Box DS выводит меню настройки беспроводной сети WLAN. Значок  в правом верхнем углу дисплея сообщает о том, что доступна как минимум одна сеть WLAN.

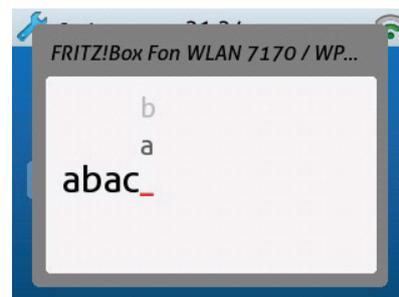


Выберите позицию **Scan (поиск)** и выполните подтверждение. Stream Box DS приступит к выполнению поиска доступных локальных сетей WLAN.

По завершении поиска на дисплей выводятся все обнаруженные сети, в нашем примере — только одна. Выберите свою домашнюю сеть. Имя Вашей домашней сети WLAN можно найти в меню настройки сетевого маршрутизатора или запросить в организации, выполнявшей установку сети. Подтвердите выбор с помощью кнопки **OK**.



Далее необходимо ввести ключ шифрования WLAN. Его можно найти в меню настройки сетевого маршрутизатора или запросить в организации, выполнявшей установку сети. Ввести символы можно либо путем последовательного нажатия кнопок **↑** **↓** — до тех пор, пока в нижней строке не появится нужный символ. Действуя иначе, что более удобно и быстро, можно воспользоваться алфавитно-цифровыми кнопками пульта дистанционного управления. Действие алфавитно-цифровых кнопок полностью аналогично действию соответствующих клавиш мобильного телефона, например, при наборе SMS. Все буквы нанесены поверх цифровых кнопок пульта дистанционного управления. Необходимо нажать соответствующую кнопку несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Сначала выводятся символы нижнего регистра, а затем — соответствующие цифры, и, наконец, символы верхнего регистра. Например, с помощью кнопки **3** будут последовательно выводиться символы **d, e, f, 3, D, E, F**. При следующем нажатии кнопки эта последовательность начнется сначала. Специальные символы можно получить с помощью кнопок **1** и **0**.

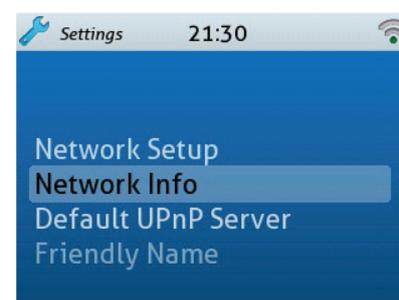


Чтобы ввести следующий символ, либо подождите одну секунду, пока курсор автоматически не сместится вправо, либо нажмите кнопку **→**. Если Вы ввели неправильный символ, можно стереть его двойным нажатием клавиши **←←**. Для этого необходимо переместить курсор вправо на место ошибочного символа с помощью кнопок **←** **→**. По завершении ввода ключа WLAN подтвердите ввод с помощью кнопки **OK**. При вводе неправильного ключа WLAN на дисплей выводится сообщение **Connection failed (сбой подключения)**. При правильном вводе ключа WLAN устанавливается подключение к домашней сети.



*Шифрование WLAN является обязательным условием! Благодаря ему никто не в состоянии отследить Ваши данные или нарушить Ваше подключение к интернету. Вы можете оказаться ответственны за преступную деятельность, осуществляемую через Ваше подключение к интернету, даже если Вам об этом ничего не известно!*

После установки соединения на дисплей выводится меню **Network (сеть)**. Если Вы желаете получить информацию о настройках, которые маршрутизатор устанавливает для Stream Box DS автоматически, выберите позицию меню **Network Info (информация о сети)**. В этом нет необходимости, если Stream Box DS работает надлежащим образом, однако может помочь, если это не так, предоставляя техническим специалистам по компьютерным сетям необходимую информацию для решения проблем.

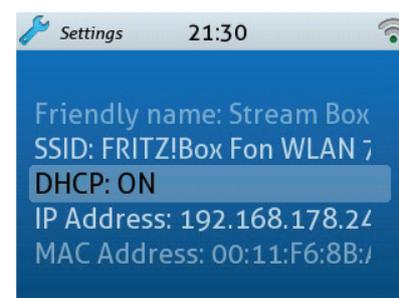


**Friendly Name (дружественное имя)** — это имя, с которым Stream Box DS ассоциирует себя в домашней сети.

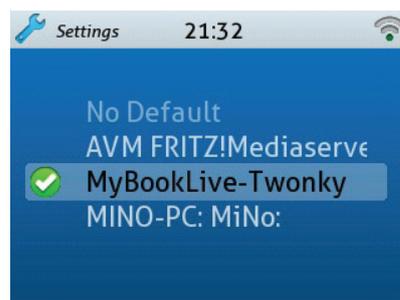
**SSID (идентификатор сервисной системы)** — это имя маршрутизаторов WLAN. В этой строке нет необходимости, если Stream Box DS работает в режиме проводной сети и потому не отображается.

**DHCP (протокол динамической конфигурации сетевого узла)** — это порядок автоматического назначения сетевым маршрутизатором или сервером IP-адресов прочим сетевым устройствам.

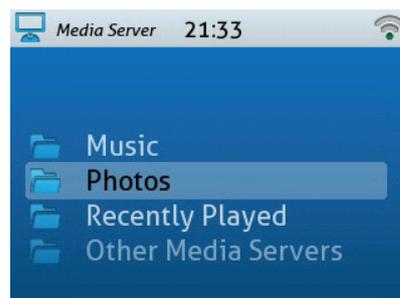
**IP Address (IP-адрес)** — это идентификационный адрес, который Stream Box DS получает от маршрутизатора в домашней сети.



С помощью позиции меню **Default UPnP Server (сервер UPnP по умолчанию)** можно выбрать медиа-сервер, которым Вы желаете предпочтительно пользоваться. Если здесь задан сервер, он будет сервером по умолчанию для воспроизведения с помощью главного меню.



Если сервер UPnP, используемый по умолчанию, выбран заранее, Вы можете немедленно получить доступ к разделам **Music (музыка)** и **Photos (фотоснимки)** на сервере, выбранном по умолчанию, после выбора позиции **Media Server (медиа-сервер)** в главном меню.



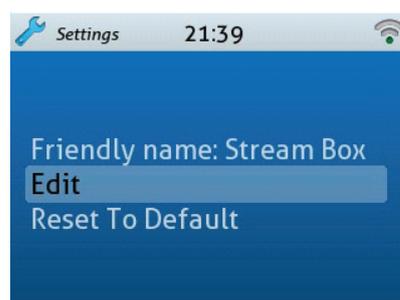
Если выбор сервера в меню **Default UPnP Server** не выполнен заранее, необходимо сначала выбрать нужный сервер в меню **Media Server...**



...прежде чем разделы **Photos** и **Music** на данном сервере станут доступны.



Вернемся к последней позиции меню **Network**. Здесь можно сменить дружественное имя (**Friendly Name**), которое идентифицирует Stream Box DS в домашней сети. Это особенно удобно, если Вы пользуетесь более чем одним Stream Box DS в домашней сети. Выберите позицию **Edit (редактировать)** и выполните подтверждение. Ввод символов осуществляется аналогично вводу ключа WLAN (см. стр. 10).



## Воспроизведение музыки с медиа-сервера

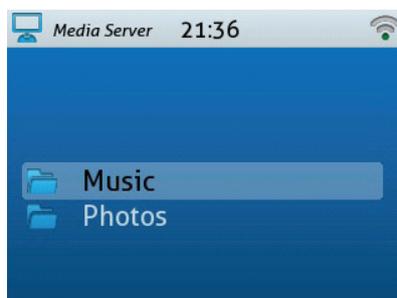
Для воспроизведения музыки с медиа-сервера перейдите в главное меню с помощью кнопки . В этом меню перейдите, пожалуйста, к позиции **Media Server (медиа-сервер)** с помощью кнопок   и выполните подтверждение своего выбора с помощью кнопки **OK**.



Если Вы не выбрали медиа-сервер по умолчанию в меню настроек **Settings**, то после этого Вы увидите все доступные в домашней сети медиа-серверы в вертикальной последовательности. Выберите нужный сервер с помощью кнопок   и выполните подтверждение своего выбора с помощью кнопки **OK**.



Затем Вы увидите меню, показанное на рисунке справа. Перейдите к позиции **Music** помощью кнопок   и выполните подтверждение своего выбора с помощью кнопки **OK**.



Если Вы выбрали медиа-сервер по умолчанию в меню настроек **Settings**, после выбора позиции **Media Server** в главном меню выводится показанное на рисунке справа меню выбора **Music (музыка)** и **Photos (фотоснимки)**. Перейдите к позиции **Music** помощью кнопок   и выполните подтверждение своего выбора с помощью кнопки **OK**.



В меню, которое выводится после этого, музыкальные треки на выбранном сервере сортируются по различным критериям для облегчения их поиска. Критерии сортировки более или менее понятны без пояснений: например, при выборе **Album (альбом)** треки сортируются по альбомам с оригинальным порядком воспроизведения. **All Titles (все треки)** означает именно это: в этот список включаются все треки на сервере в алфавитном порядке.



При выборе **Genre/Song (жанр/композиция)** треки сортируются по типам музыки.

При выборе **Artist (исполнитель)** критерием сортировки является исполнитель, записавший трек.

При выборе **Folder (каталог)** можно получить доступ к трекам в каталогах запоминающего устройства сервера, например, на обычном компьютере. При выборе **Playlists (списки воспроизведения)** будут доступны все списки воспроизведения, которые Вы самостоятельно создали на компьютере и сохранили на сервере.



При использовании разных критериев медиа-серверы и Stream Box DS используют дополнительную информацию, которая в огромном большинстве случаев хранится в файлах музыкальных треков — так называемые тэги. Файлы всех распространенных форматов, например, MP3 или FLAC, содержат такие тэги — за исключением WAV. Этот формат в любом случае не слишком хорошо подходит для использования на музыкальных серверах — ввиду его высоких требований к объему запоминающего устройства.

В состав тэгов входят такие сведения, как название CD, с которого взят трек, номер трека, название трека, его продолжительность и жанр. Такие тэги обычно уже содержатся в треках, загружаемых из интернета. Если Вы копируете музыку с CD на компьютер (на компьютерном сленге эта процедура обычно называется «риппинг»), Вам необходимо добавить тэги самостоятельно. К счастью, данный процесс обычно выполняется программным обеспечением для копирования автоматически. Оно получает необходимую информацию из размещенных в интернете баз данных, а также выполняет поиск обложек CD. Полезно добавлять к треку как можно более полную информацию тэгов, чтобы помочь медиа-серверу и Stream Box DS сортировать музыку по заданным критериям.

Кроме того, следует обращать внимание на настройки медиа-сервера. Если, например, меню медиа-сервера в Stream Box DS отображаются не на английском языке, хотя в меню настройки языка был выбран English (английский), причиной этого являются неправильные настройки сервера.

Обычно эти настройки выполняются Вами в соответствии с Вашими потребностями. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации сервера или серверного программного обеспечения за указаниями о выполнении настроек.

## Просмотр фотоснимков с медиа-сервера

Для просмотра фотоснимков с медиа-сервера перейдите в главное меню с помощью кнопки . В этом меню перейдите, пожалуйста, к позиции **Media Server (медиа-сервер)** с помощью кнопок   и выполните подтверждение своего выбора с помощью кнопки **OK**. Затем, пожалуйста, перейдите к нужному серверу, а затем — к меню **Photos (фотоснимки)** и подтвердите свой выбор.



Теперь появляется возможность просмотра перечня различных критериев, аналогичных музыкальному меню. Эти критерии помогают выполнять сортировку и поиск всех фотоснимков на медиа-сервере. Эти критерии также понятны без пояснений: в категории **Album (альбом)** хранятся обложки CD, категория **By Date (по дате)** содержит список, отсортированный по датам, а в категории **Slideshows (слайд-шоу)** находятся все слайд-шоу, сформированные Вами на компьютере и сохраненные на сервере. Управление меню полностью аналогично операциям, описанным в разделе «Воспроизведение музыки с медиа-сервера».



## Воспроизведение музыки с iPod или iPhone

Для воспроизведения музыки с iPod или iPhone подключите его с помощью соответствующего кабеля к одному из двух разъемов USB на передней или задней панели Stream Box DS. Затем перейдите в главное меню с помощью кнопки  и выберите в этом меню **USB 1** для разъема передней панели или **USB 2** — для разъема задней панели. Затем на дисплей выводится меню, изображенное на рисунке справа.

Критерии сортировки опять-таки понятны без пояснений. Управление меню полностью аналогично операциям, описанным в разделе «Воспроизведение музыки с медиа-сервера».



## Воспроизведение музыки с флэш-накопителя или жесткого диска USB

Для воспроизведения музыки с флэш-накопителя или жесткого диска USB подключите его (последний — с помощью соответствующего кабеля) к одному из двух разъемов USB на передней или задней панели Stream Box DS.

Затем перейдите в главное меню с помощью кнопки  и выберите в этом меню **USB 1** для разъема передней панели или **USB 2** — для разъема задней панели. Затем на дисплей выводится меню, изображенное на рисунке справа.



Основное отличие от воспроизведения с медиа-сервера и iPod/iPhone заключается в том, что с накопителями USB Stream Box DS может отображать только структуру каталогов — такую же, какую Вы можете увидеть на обычном компьютере. Кроме того, он не способен выводить названия треков, извлеченные из информации тэга, а только обычные имена компьютерных файлов. Поэтому сортировка осуществляется только в алфавитном порядке. Если Вы желаете воспроизводить треки альбома в оригинальном порядке, необходимо убедиться в том, что файлы имеют такие имена, которые позволяют расположить их в правильном порядке. Подходящим вариантом таких имен будут имена с порядковыми номерами, соответствующими номерам треков оригинального альбома. Некоторые программы для копирования CD делают это автоматически.



## Воспроизведение интернет-радиостанций

Для воспроизведения музыки с флэш-накопителя или жесткого диска USB По всему миру огромное количество радиостанций передают свои программы не только в эфире, но и в интернете. Таким образом, кто угодно может принимать любимые радиопередачи в любом месте мира посредством интернет-соединения, без помех и, как правило, с более высоким качеством, чем это позволяет обычный радиоприемник. Для этого требуется только подключение к интернету и устройство, которое способно декодировать и принимать данные из интернета, например, обычный компьютер, на котором установлена программа для работы с интернетом, например, Mozilla Firefox. К сожалению, поиск определенной радиостанции может оказаться затруднительной задачей. Более того, возможно, Вам не захочется включать компьютер только для того, чтобы послушать радио.

Stream Box DS позволяет Вам прослушивать интернет-радио без помощи PC. Более того, он значительно упрощает поиск радиостанций, поскольку реализует использование интернет-сервиса vTuner. Этот сервис является бесплатным для всех пользователей Stream Box DS и предоставляет множество критериев поиска и сортировки. Сервис vTuner делает поиск нужной радиостанции крайне простым и быстрым.

Если Вы желаете составить свой собственный список предпочтений, это легче и намного менее сложно сделать с помощью Stream Box DS, чем с использованием PC. Это можно проделать с помощью сервиса vTuner в интернете. Руководство по выполнению этой процедуры приведено на стр. 15 и 16.

Если Вы желаете прослушать интернет-радиостанцию, действуйте в следующем порядке. Перейдите в главное меню с помощью кнопки



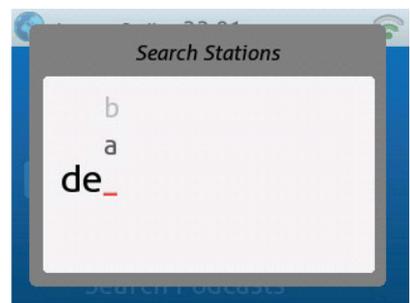
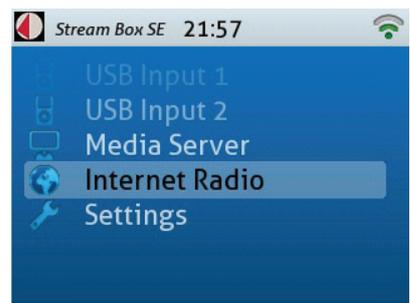
. В главном меню перейдите к позиции Internet Radio с помощью кнопок **↑** **↓** и подтвердите свой выбор с помощью кнопки **OK**.

При этом выводятся меню списков с различными критериями сортировки, которые помогут Вам найти нужную радиостанцию. Например, в одном меню содержатся только радиостанции, вещающие в той стране, в которой Stream Vox DS подключен к интернету (в приведенном примере — Германия). В категории **Genre (жанр)** можно найти радиостанции, специализирующиеся на музыке одного типа.

В категории **Search Stations (поиск радиостанций)** можно ввести название нужной радиостанции с помощью алфавитно-цифровых кнопок пульта дистанционного управления. Порядок ввода символов аналогичен порядку ввода ключа WLAN (см. стр. 10).

Подкаст — это радиопередача, которая не транслируется в живом радиовещании, а хранится на компьютере. Отсюда она может can be распространяется в интернете. С помощью позиций меню Stream Vox DS **Search Podcasts (найти подкасты)**, **Podcast by Location (подкасты по местам расположения)** и **Podcast by Genre (подкасты по жанрам)** поиск интересных программ становится очень удобным и простым.

Если Вы желаете сформировать список избранного на интернет-сайте vTuner, то необходимо сначала получить код доступа к этому сайту. Перейдите в меню **Internet Radio** к позиции **Get access code (получить код доступа)** с помощью кнопок **↑** **↓** пульта дистанционного управления и выполните подтверждение.



Теперь введите код доступа, который выводится на дисплей Stream Box DS, на странице интернет-сайта <http://streamunlimited.vtuner.com>. ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться кодом, приведенным в настоящем руководстве, — он не будет работать. Прежде всего необходимо зарегистрироваться на веб-сайте vTuner (это совершенно бесплатно). Следите приведенными на веб-сайте указаниями по регистрации и составлению списка.

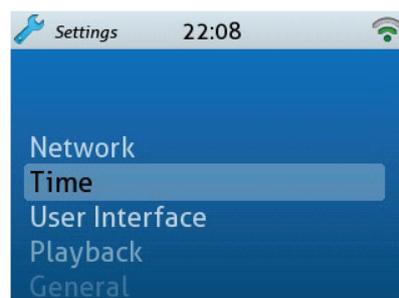


По завершении составления списка в первой позиции меню **Internet Radio** появится новая позиция: **My Favorites (мое избранное)**. Здесь Вы найдете все радиостанции, внесенные в список в интернете.



## Прочие настройки

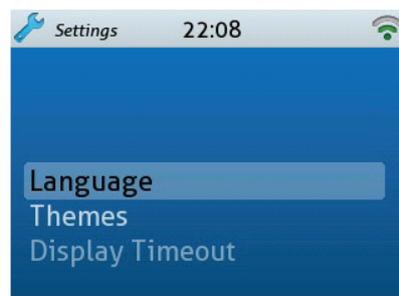
С помощью меню настроек **Settings** (последняя позиция главного меню) можно выполнить некоторые дополнительные настройки.



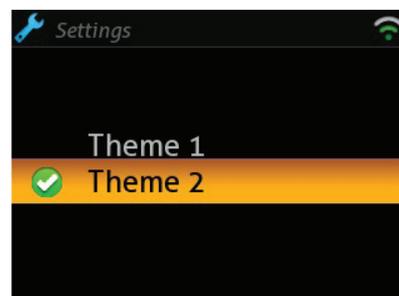
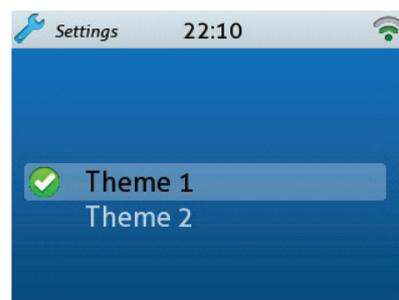
В позиции меню **Time (время)** можно задать часовой пояс (**Time Zone**) региона, в котором располагается Stream Box DS, и включать/выключать переход на летнее/зимнее время (**Daylight Saving**). В позиции **Show Clock (формат времени)** можно управлять настройками отображения времени.



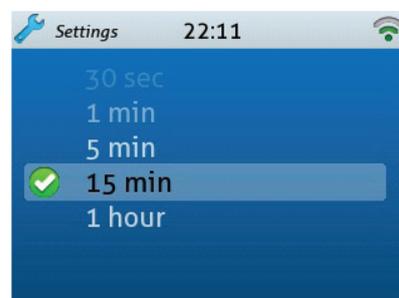
В позиции **User Interface (пользовательский интерфейс)** можно выбрать язык меню. Эта настройка только частично действительна для меню медиа-серверов. Их язык необходимо настраивать непосредственно в серверном программном обеспечении, а не в Stream Box DS.



В позиции **Themes** можно выбрать один из двух видов (тем) дисплея, **Theme 1** или **Theme 2**.



В позиции **Display Timeout (тайм-аут дисплея)** можно установить время, по истечении которого дисплей будет автоматически отключаться для экономии электроэнергии. Дисплей включается вновь при нажатии любой кнопки на пульте дистанционного управления. В данном случае кнопка не будет выполнять никаких других действий. Чтобы выполнить команду, кнопку необходимо нажать еще раз.



## Обновление программного обеспечения

Чтобы обновить программное обеспечение, пожалуйста, перейдите в меню настроек **Settings** (последняя позиция главного меню), а в нем — к меню общих настроек **General**. Перейдите вниз на позицию **Software Update (обновление программного обеспечения)** и подтвердите выбор помощью кнопки **OK**. Stream Box DS начнет поиск новой версии своего управляющего программного обеспечения в интернете. Если устройство обнаружит новую версию, оно немедленно установит программное обеспечение. Если никаких новых версий не доступно, устройство выдаст об этом сообщение на дисплее.



## Технические характеристики

Вход USB:	Высокоскоростной версии 2.0, 24/96. 2 x разъем type A. Подача питания на жесткие диски 2,5" (5 В постоянного тока / макс. 500 мА) по шине USB
Флэш-накопители и жесткие диски USB:	FAT 16 или FAT 32 (NTFS не поддерживается)
Выход высокого уровня:	1 пара розеток RCA/Phono
Уровень выходного сигнала:	макс. 1 Вэфф.
Отношение сигнал/шум:	100 дБ/1 В
Цифровой выход:	1 x коаксиальный (S/PDIF)
Цифро-аналоговый преобразователь:	Cirrus Logic CS4344. 24 бит/192 кГц, Multibit Delta-Sigma
Проводная сеть:	Ethernet 10/100 Base-T
Беспроводная сеть WLAN:	Wireless-LAN - IEEE 802.11b/g
Внешний блок питания:	9 В/2 А постоянного тока; 220 ... 240 В, 50 Гц
Энергопотребление:	16,2 Вт макс. — при подключенном внешнем жестком диске
Сменные батарейки пульта ДУ:	1 x CR2032 / 3 В или 1 x CR2025 / 3 В
Размеры, Ш x В x Г	
(Г с разъемами и антенной WLAN):	206 x 72 x 195 (230) мм
Вес:	2750 г без блока питания



Если жесткий диск не включается после подключения к Stream Box DS, энергопотребление жесткого диска превышает 500 мА. Такие жесткие диски, которые не соответствуют стандарту USB 2.0, не могут использоваться совместно со Stream Box DS.

## Поддерживаемые звуковые форматы

MPEG Audio Layer-3 (.mp3)

AAC (MPEG-4 Advanced Audio Coding File, .aac, .m4a) (только Stream Box DS net: включая Apple Lossless)

AIFF (.aif, .aiff, .aifc)

WAV (.wav) LPCM, упакованные/неупакованные

FLAC

WMA Windows Media Audio 9

Звуковые метафайлы WAX Windows Media

ASX Advanced Stream Redirector (.asx)

Плавное воспроизведение без пауз

## Поддерживаемые медиа-серверы

Windows Media Player 11

Windows Media Player 12

Windows Media Connect 2.0

Все медиа-серверы, сертифицированные по стандарту DLNA (например, Twonky Media)

## Встроенные кодеки

### MP3

Частоты дискретизации: 8 ... 48 кГц

Битовая глубина: 16 бит

Скорость передачи данных: 8 ... 320 кбит/с

Данные дополнительной информации (тэги): ID3 V2.4 (включая оформление альбома)

### AAC, M4a (только Stream Box DS net: включая Apple Lossless)

Частоты дискретизации: 24-96 kHz (выходная частота дискретизации = макс. 48 кГц)

Битовая глубина: 16 bit, качество: 8 ... 320 кбит/с

Формат Apple Lossless не поддерживается

### AIFF

Частоты дискретизации: 8 ... 96 кГц

Битовая глубина: 8/16/24 бит

Данные дополнительной информации (тэги): ID3 V1

### Ogg Vorbis 1.0

Частоты дискретизации: 32 ... 48 кГц

Битовая глубина: 16 бит

Качество: Q1 ... Q10

Данные дополнительной информации (тэги): комментарии/тэги Ogg

### FLAC (192 кГц/24 бит)

Частоты дискретизации: 44,1 ... 192 кГц

Битовая глубина: 16/24 бит

Качество: L0 ... L8, при 176 кГц, при 192 кГц — L4 ... L8

Данные дополнительной информации (тэги): тэги FLAC

### LPCM

Поддерживаемые частоты дискретизации WAV: 22 ... 192 кГц

Битовая глубина: 16/24 бит

Дополнительная информация (тэги): тэги WAV

### WMA-9

Поддерживаемые частоты дискретизации WMA: 8 ... 48 кГц

Битовая глубина: 16 бит

Скорость передачи данных: 5 ... 320 кбит/с

## Опциональные варианты дистанционного управления через сеть

Stream Box DS+ может управляться с помощью приложения Pro-Ject **Box Control** для iPhone и Android. Приложение поставляется бесплатно. Приложение для iPhone совместимо с iPhone 3GS, iPhone 4, iPhone 4S, iPod touch (3. Generation), iPod touch (4. Generation) и iPad. Необходима операционная система iOS 5.0 или более новая.

## Замена батарейки пульта дистанционного управления

Пожалуйста, действуйте в следующем порядке:

- Выдвиньте отсек для батарейки.
- Замените батарейку.

Убедитесь в том, что, вставляя батарейку, соблюдаете правильную полярность!!

- Закройте отсек для батарейки.

Тип батарейки: 1 x CR2032 / 3 В или 1 x CR2025 / 3 В



Запрещается выбрасывать батарейку вместе с обычным бытовым мусором. Пожалуйста, сдавайте разряженные батарейки на утилизацию в соответствующие приемные пункты — обычно они располагаются в супермаркетах и аптеках.

## Сервис

Если Вы столкнулись с неполадкой, которую не можете устранить или определите ее причины, пожалуйста, обратитесь по месту приобретения устройства за консультацией. Только в том случае, если устранение неполадки невозможно, устройство следует передать ответственному дистрибьютору в Вашей стране.

## Гарантийные обязательства



Предприятие-изготовитель не принимает на себя никакой ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением указаний настоящего руководства. Доработка или замена любой составной части изделия лицами, не имеющими соответствующих полномочий, освобождает предприятие-изготовитель от любой ответственности, помимо законных прав покупателя.

## Авторские права

PRO-JECT является зарегистрированной торговой маркой H. Lichtenegger.

Настоящее руководство составлено Audio Trade GmbH

Авторские права © 2011. Все права сохранены.

Информация сверена на момент сдачи в печать. Предприятие-изготовитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики без предварительного уведомления, если сочтет это необходимым для поддержания постоянного процесса технических усовершенствований.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle и iPod touch являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Маркировка «Made for iPod» (изготовлено для iPod) и «Made for iPhone» (изготовлено для iPhone) означает, что электронный компонент был разработан специально для подключения к iPod или iPhone соответственно, и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple. Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности или правовым нормам. Пожалуйста, имейте в виду, что использование данного устройства совместно с iPod или iPhone может повлиять на качество передачи информации по беспроводным каналам.

DLNA®, логотип DLNA Logo и DLNA CERTIFIED™ являются торговыми марками, знаками обслуживания или сертификационными знаками Digital Living Network Alliance.

Windows и логотип Windows являются торговыми марками группы компаний Microsoft.